

Semanas
de **España**
en La República
Dominicana
2014

© Andrés Ánael

DEL 25 DE SEPTIEMBRE
AL 30 DE OCTUBRE DEL 2014

Diseño y diagramación



Yarisa Pinales
Comunicación Visual





Academia

ESPAÑA EN UNIBE 2014

Cuatro días de actividades en la Universidad Iberoamericana.

ESPAÑA EN UNAPEC

Tres días de actividades en la Universidad APEC.

EN TORNO AL 12 DE OCTUBRE

Jornadas académicas en torno al 12 de Octubre.

REVITALIZACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO

Seminario sobre las oportunidades de inversión privada en la ciudad colonial de Santo Domingo.



Social

ACTO DE PRESENTACIÓN

Las Semanas de España se presentan en Ágora Mall ante un selecto público español y dominicano.

DEGUSTACIÓN DE VINOS ESPAÑOLES

Casa de España y la Cámara Oficial Española de Comercio, Industria y Turismo brindarán una degustación de los mejores vinos españoles.



BODA & MODA

Moda España y BODABOOK.COM acercan lo mejor de la moda nupcial española con prestigiosas firmas como Pronovias, Sole Alonso, David Christian e Isabel Núñez.



Deporte

REGATA DE LA HISPANIDAD

25 embarcaciones competirán en la VII edición de la Regata de la Hispanidad.



Promociones
Económicas

PROMOCIONES ECONÓMICAS

Cadenas distribuidoras, grandes superficies y restaurantes se suman a las Semanas de España promocionando productos españoles.



Cultura

“SALTANDO MUROS”

Exposición fotográfica de jóvenes artistas iberoamericanos, entre los 18 y 35 años.

NOCHE LARGA DE LOS MUSEOS

Exposiciones a propósito de las costumbres, tradiciones y semejanzas que comparten españoles y dominicanos.

ESPAÑA, ALMA DE DRAMA Y COMEDIA

La Cinemateca Dominicana abre sus puertas al mejor cine español que es capaz de hacer reír y llorar.



Cultura

REVISTA CUADERNOS HISPANOAMERICANOS

Presentación del número especial de la revista Cuadernos Hispanoamericanos sobre la República Dominicana.

ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESCRITORES

Encuentro Internacional de Escritores con ocasión de los centenarios de Julio Cortazar, Octavio Paz, Julia de Burgos y Nicanor Parra.

LAS SEMANAS DE ESPAÑA EN EL CENTRO LEÓN

Actividades que festejarán la cultura española en la segunda ciudad del país.

KÓDIGO VERSO

El poder de la palabra y las nuevas formas de expresión urbana.

“EXTRAÑA BELLEZA”

Obra de la Compañía Nacional de Danza Contemporánea, dirigida por el coreógrafo hispano-cubano Pepe Hevia.

“ANIMALES DE COMPAÑÍA”

Obra de Estel Solé a partir de la creación colectiva de los propios actores.

75 AÑOS DE EFE

Selección de 75 fotos históricas de los archivos de la EFE.



Cultura

EL ÚLTIMO JUAN RAMÓN

Conferencia que explora la ética y estética del poeta Juan Ramón Jiménez.

JUAN RAMÓN ESPACIO Y TIEMPO

Una mirada diferente del universo que rodeó al poeta y ha servido de base a la actual poesía de Iberoamérica.

CONTENEDORES POÉTICOS EXPERIMENTALES

Exhibición de los distintos formatos de la poesía experimental española.

PLATERO Y YO

Presentación teatral basada en la obra clásica de Juan Ramón Jiménez.

CINE CON Ñ

Selección de los mejores largometrajes realizados en España durante los últimos dos años.

TRANSARTLANTICA

Exposición formada por las obras de seis jóvenes artistas gaditanos



PALABRAS LIMINARES



Por segundo año consecutivo, la Embajada de España en la República Dominicana trabaja conjuntamente con un gran número de instituciones públicas, empresas y fundaciones, tanto españolas como dominicanas, que en esta ocasión superan la cincuentena, para organizar una nueva edición de las *Semanas de España en la República Dominicana*.

Por ello, me gustaría extender, una vez más, mi sincero agradecimiento a todos los organizadores y patrocinadores que junto a la Embajada de España han participado en este ejercicio de acercamiento de nuestras culturas y pueblos, por su visión, su generosidad y su esfuerzo, sin los cuáles las *Semanas de España* no hubiesen podido perdurar y crecer como lo han hecho. En especial, desearía destacar el rol que la Cámara Española de Comercio, Industria, y Turismo en la República Dominicana y la Casa de España de Santo Domingo han vuelto a jugar a la hora de impulsar y organizar muchas de las actividades programadas, así como el decidido apoyo que este Ministerio de Cultura ha brindado, haciendo en gran parte de esta iniciativa una aventura propia.

El motivo que nos anima, hoy como ayer, es el mismo: proyectar lo que los une, ensalzar nuestro presente, nuestro pasado y nuestro futuro, celebrar nuestros vínculos y la herencia de la que ambos, españoles y dominicanos, somos acreedores, tanto

en lo que toca a nuestra historia, como a nuestra lengua y cultura, como, en definitiva, a nuestra forma de vivir y sentir. Sin olvidar que la segunda edición de las *Semanas de España*, orientándose en torno a la emblemática fecha del 12 de octubre, servirá para mostrar en República Dominicana algunas de las manifestaciones culturales más sustanciosas de la España moderna y dinámica de nuestros días.

El presente programa les ofrece las actividades que componen la segunda edición de las *Semanas de España*, que se extenderán desde el 25 de septiembre hasta finales de octubre, y que, como ya sucediera en 2013, cubren los más variados ámbitos, oscilando entre lo cultural y lo académico, lo económico, lo social o lo deportivo.

Estoy convencido de que el disfrute y aprecio que espero dichas actividades les merezcan constituirán nuestro principal estímulo para consolidar y mejorar en próximas ediciones las *Semanas de España en la República Dominicana*.

Jaime Lacadena Higuera

Embajador de España en República Dominicana

25 de septiembre

ACTO DE PRESENTACIÓN

ÁGORA MALL ✦ 18:30 HRS.

Ante un selecto público, compuesto por representantes del mundo político, periodístico, cultural y social dominicano, así como de la colectividad española y del cuerpo diplomático acreditado en el país, se celebrará el acto formal de presentación de la segunda edición de las *Semanas de España en la República Dominicana*.

En este participarán las instituciones protagonistas en su organización, como la Cámara Oficial Española de Comercio, Industria y Turismo, o la Casa de España en Santo Domingo. El Embajador de España D. Jaime Lacadena, dará el discurso inaugural de la segunda edición de las *Semanas de España en la República Dominicana*.

Entrada por invitación personal.



22 A partir del
de septiembre

SEMANAS DE PROMOCIONES

Algunas de las principales cadenas distribuidoras del país se suman al espíritu de la segunda edición de las *Semanas de España* y ofrecerán, durante el mes de octubre promociones de productos españoles, exhibiendo el logo de las Semanas de España. Al mismo tiempo, varios restaurantes especializados en gastronomía española servirán menús conmemorativos de las *Semanas de España*. Además, algunas de las grandes superficies de Santo Domingo organizarán eventos especiales con ocasión de las *Semanas de España*.



Actos en Ágora Mall

(más información en www.agora.com.do)

26 de sept., 18:00 P.m.: **Taller de Cocina Española.**

28 de sep., 16:00 p.m.: **Taller pintura infantil "Celebrando a España".**



Destino España

(más información en www.gestur.com.do)

La agencia de viajes GESTUR promocionará a precios reducidos paquetes turísticos a España y sorteará dos billetes a Madrid entre los clientes que ganen su concurso online de conocimientos sobre España. Para dar salida a sus promociones, organizará un evento promocional en el patio central de Ágora Mall el próximo 29 de septiembre a las 18:30 p.m.



Actos en Blue Mall

(más información en www.bluemall.com.do)

Todos los fines de semana de octubre, espectáculos de flamenco por las escuelas de danza Alina Abreu, Ana

Pavlova, La Giralda y Doris Infante. Representaciones de El tablado de Paquita y el Patio andaluz.
Del 29 de sept. al 22 de oct. promociones económicas de productos españoles.



Cadenas y Restaurantes

Zara, Zara Home Massimo Dutti, Stradivarius, Pull&Bear, Bershka y Oysho.



Actos en Galeria 360

(más información en www.galeria360.com.do)
Del 22 al 28 de sept. promociones económicas de productos españoles.

26 de sept. cooking show sobre gastronomía española.

27 y 28 de sept., 11 y 12 de oct. espectáculo de flamenco y talleres de danza española.



Supermercados

Supermercado Amigo, Supermercado Bravo, Hipermercados Iberia, Supermercado Nacional, Supermercado Pola, Tiendas La Sirena, Supermercado Jumbo.

Supermercados La Cadena

7 de oct. Cata de Vinos con baile flamenco (sucursal Lincoln, 5:30 p.m.)

8 de oct. Taller de Maridaje de Vinos, Quesos y jamones (sucursal San Vicente, 5:30 p.m.)

9 de oct. Curso de paellas/baile flamenco (sucursal Núñez de Cáceres, 5:30 p.m.)



Grupo Cuesta

Ofertas especiales en libros de escritores españoles.



Grupo PHOENIX

Promociones económicas y actividades especiales en las tiendas españolas como Bimba y Lola, Cortefiel, Pronovias, Suite Blanco y Mango. La marca Desigual celebrará el día 30 de septiembre una actividad dedicada a toda la familia. Desigual friends & family.

26 de septiembre

“SALTANDO MUROS”

MUSEO ARTE MODERNO • 19:00 HRS.

“**S**altando Muros” es un proyecto organizado por la Fundación FIArt (Fondo Internacional de las Artes) y la SEGIB (Secretaría General Iberoamericana), que se inició en México para dar a conocer la obra de jóvenes artistas iberoamericanos, entre los 18 y 35 años, cuyas trayectorias vitales han sido afectadas por el contexto de la crisis, lo que ha propiciado que enfoquen sus propuestas artísticas desde un punto de vista tan social como personal.

Seleccionada por un jurado internacional y muestra de la fortaleza del Espacio Cultural Iberoamericano, “*Saltando Muros*” es una exposición compuesta por las mejores fotografías, de estos jóvenes artistas, originarios de Argentina, Brasil, España o República Dominicana. Tras haber pasado por Buenos Aires, Lima o Madrid, llega ahora a la República Dominicana de la mano de la Embajada de España y del Museo de Arte Moderno, clausurando además con esta exposición de forma oficial el Festival Photoimagen.

Entrada libre hasta completar aforo.



27 de septiembre

NOCHE LARGA DE LOS MUSEOS VERSIÓN OTOÑO: Costumbres compartidas

VARIAS LOCALIZACIONES • 18:00 A 24:00 HRS.

Con ocasión de la segunda edición de las *Semanas de España en la República Dominicana*, el Ministerio de Cultura, por medio de 12 Museos de todo Santo Domingo, dedicará la tercera Noche Larga de los Museos del 2014 a examinar las costumbres, tradiciones y semejanzas que comparten españoles y dominicanos. Cada Museo contará con un programa propio que examinará en qué nos parecemos y en qué nos diferenciamos, a través de un recorrido que llevará del pasado al presente, y de la gastronomía a la moda, la música, el baile, o incluso la forma de hablar. Los calendarios completos de las actividades de los museos se encuentran en www.cultura.gob.do. La apertura de esta Noche larga tendrá lugar en el Patio de los Faisanes del Museo de las Casas Reales a las 19 h, y contará con un brindis cortesía del Ministerio de Cultura.

Entrada libre hasta completar aforo.

Programación de las actividades

Museo de La Familia Dominicana

- Documental *Vivencias e impresiones de la Diáspora de España*.
- Presentación *Dramatización de refranes y costumbres compartidas*.

Centro Imagen

- Exposición de Tatiana Fernández "*No soy la que soy*".

Museo Alcazar de Colón

- Galería de fotos de la moda dominicana y española del siglo XVIII.
- Compañía de flamenco "*El tablao de Paquita*".
- La banda Papeleros en concierto con la moda dominicana y española.



Fortaleza de Santo Domingo

- Música flamenca y merengue durante todo el día.
- Representaciones de estatuas vivientes con símbolos de República Dominicana y España.
- Brindis de paella y sancocho en el área del patio de la torre "Restaurant Dominico-Español".

CODAP

- Gran exposición colectiva "Directiva del CODAP".

Museo Infantil Trampolín

- Exposición de refranes.
- Actuaciones musicales.

Centro Cultural Banreservas

- Película "El amor brujo" del director Silvano Lora.
- Grupo de baile El patio andaluz.

Museo de las Casas Reales

- Bailes flamencos y tropicales.

01 de octubre

ESPAÑA, ALMA DE DRAMA Y COMEDIA

CINEMATECA DOMINICANA ✪ 19:00 HRS.

El mejor cine español es capaz de hacer reír y llorar. Para mostrarlo, desde el 1 al 15 de octubre la Cinemateca dominicana exhibirá una selección de las mejores comedias y dramas españoles de todos los tiempos, desde la Vaquilla de Luis García Berlanga hasta un clásico contemporáneo como Primos, de Daniel Sánchez Arévalo, largometraje que abrirá la muestra. La inauguración estará acompañada del vino de honor ofrecido por la Embajada de España.

Entrada libre hasta completar aforo.

Miércoles 1:	7:00 a.m. / Primos / Acto de Apertura
Jueves 2:	19:30 p.m. / Celda 211
Viernes 3:	19:30 p.m. / Días De Fútbol
Sábado 4:	17:30 p.m. / Copito De Nieve 19:30 p.m. / El Método
Domingo 5:	17:30 p.m. / Calle Mayor 19:30 p.m. / Pa' Negre
Martes 7:	19:30 p.m. / Obaba
Miércoles 8:	19:30 p.m. / El Juego Del Ahorcado
Jueves 9:	19:30 p.m. / Vivan Los Novios
Viernes 10:	19:30 p.m. / Nacidas Para Sufrir
Sábado 11:	17:30 p.m. / Primos 19:30 p.m. / Celda 211
Domingo 12:	17:30 p.m. / Copito De Nieve 19:30 p.m. / Tasio
Martes 14:	19:30 p.m. / Mujer Sin Piano
Miércoles 15:	19:30 p.m. / La Vaquilla

España:

Alma de Comedia y Drama

:)

:@

o_0

<_<

:(

☺

☹

:S

&)

^_^

;))

8-1

:-*

:-0

:P

--

02 de octubre

PRESENTACIÓN DEL NÚMERO ESPECIAL DE
LA REVISTA CUADERNOS HISPANOAMERICANOS

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA ✕ 18:30 HRS.



Cuadernos Hispanoamericanos es una de las principales publicaciones de referencia en lengua española. Es difundida y leída en todo el mundo. Desde 1948, año de su fundación, en sus páginas han escrito algunas de las más brillantes plumas de nuestro idioma, desde Jorge Luis Borges a José Lezama Lima. En su número correspondiente a mayo de 2014, Cuadernos Hispanoamericanos dedica un dossier especial al estudio de la literatura dominicana actual, con ensayos a cargo de relevantes intelectuales dominicanos como Basilio Belliard, Franklin Gutiérrez, Miguel Ángel Fornerín y Plinio Chahín, que, dados la extensión y el prestigio de la Revista, contribuirán a la difusión de la dominicanidad entre todos los hispanoparlantes.

Con motivo de la puesta en circulación de ese número, así como de la donación de un notable número de estas revistas a las más relevantes instituciones docentes y de investigación de la República Dominicana por parte de la Embajada de España, se organizará en el Centro Cultural de España un acto de presentación que contará con la presencia del Ministro de Cultura y del Embajador de España. Tras la presentación habrá un vino de honor cortesía de la Embajada de España.

Entrada libre hasta completar aforo.

03

de octubre

**ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESCRITORES
SANTO DOMINGO 2014**

UASD • 18:00 HRS.

E

En un año como este, en el que se celebran los natalicios de voces cimeras de la literatura iberoamericana universal, tales como Julio Cortázar, Nicanor Parra u Octavio Paz, la Fundación Corripio, el Ministerio de Cultura, la Universidad Autónoma de Santo Domingo, el Banco Popular y la Embajada de España organizarán un Encuentro Internacional de Escritores de habla hispana entre los próximos 3 y 5 de octubre durante los cuales se impartirán conferencias, se realizarán actividades de fomento de la escritura en colegios y se celebrarán exposiciones sobre los escritores homenajeados.

El calendario y las actividades de este encuentro se pueden encontrar en el siguiente enlace electrónico: www.encuentrointernacionaldeescritores.com. La inauguración tendrá lugar en Salón Manuel Cabral de la Biblioteca Pedro Mir de la Universidad Autónoma de Santo Domingo a las 18:00pm.

Entrada libre hasta completar aforo.

Programa de actividades**Viernes 3 de octubre**

10:00 a.m. *Conferencias en colegios y escuelas.*

18:00 p.m. *Acto central de Inauguración*

Sábado 4 de octubre

9:00 a.m. *Exposiciones acerca de Julio Cortázar.*

14:30 p.m. *Exposiciones acerca de Julia de Burgos.*
Biblioteca Nacional.

Domingo 5 de octubre

9:00 a.m. *Exposiciones acerca de Octavio Paz.*

14:30 p.m. *Exposiciones acerca de Nicanor Parra.*

Centro Cultural de la Telecomunicaciones.

04
05

de octubre

REGATA DE LA HISPANIDAD

PUERTO DE SANTO DOMINGO • 10:00 HRS.



Un año más, en el marco de las Semanas de España en la República Dominicana, se celebrará los próximos días 4 y 5 de octubre la VII Regata de la Hispanidad. Organizada por la Embajada de España y la Asociación Dominicana de Veleros de Competencia Oceánica, con el apoyo de la Federación Dominicana de Vela, en esta ocasión participarán un número record de embarcaciones tanto dominicanas como puertorriqueñas y españolas que competirán entre la Bahía de Andrés y Boca Chica en las tres categorías habituales del evento, A Racing, B Racing y Cruising.

Se celebrará una salida protocolaria de la Regata, que tendrá lugar la mañana del 4 de octubre en las instalaciones del puerto de Sans Souci, y que contará con la presencia de numerosas autoridades y personalidades tanto españolas como dominicanas.

Entrada libre hasta completar aforo.

Más información en 809-523-4226



06,08
15

de octubre

ESPAÑA EN UNAPEC

UNIVERSIDAD APEC

Este año UNAPEC se suma a las Semanas de España en República Dominicana con un ambicioso programa de actividades. La embajada ofrecerá un vino de honor.

Entrada libre hasta completar aforo.

Programa de actividades

Lunes 6 de octubre

- Panel "*Santa Teresa de Jesús y el Misticismo Español*". Panelistas Dr. Manuel Maceiras Fafián, Dr. Andrés L. Mateo y Dr. Diógenes Céspedes. 18:30 p.m.
- Escenificación bailable de poemas de Santa Teresa de Jesús a Cargo del Grupo de Danza Moderna de UNAPEC.

Miércoles 8 de octubre

- Presentación de la Obra de Teatro "*La Celestina*" del escritor Fernando de Rojas. Grupo de teatro de UNAPEC. 19:00 p.m.

Miércoles 15 de octubre

- Conferencia "*Conversaciones Y Escenificaciones del Flamenco*" por el Dr. Diógenes Céspedes, Asesor Cultural de UNAPEC 19:00 p.m.
- Presentación musical y de baile flamenco a cargo del Grupo Alma Gitana.

07
09 al
de octubre

ESPAÑA EN UNIBE 2014

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA • 18:30 HRS.

La Universidad Iberoamericana (UNIBE) es una Institución de Educación Superior que surge como resultado de la iniciativa expresada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana y por un Comité Gestor en República Dominicana. El documento se firma el 12 de enero de 1982, en un acto celebrado en la Embajada de España. Después de las exitosas jornadas organizadas el año pasado, la Universidad Iberoamericana y la Embajada de España han preparado un interesante calendario de actividades. La Universidad Europea de Madrid contribuye activamente en estas jornadas.

Entrada libre hasta completar aforo.

Programa de actividades

Martes 7 de octubre

- Obras de mujeres arquitectas en España. Videoconferencia por la arquitecta Beatriz Matos Castaño. 16:00 p.m.
- Apertura exposición Arquitectura de género: *Obras de arquitectas españolas*. 18:00 p.m.

Miércoles 8 de octubre

- Conversatorio con estudiantes españoles en UNIBE "Como todo comenzó". 17:00 p.m.

Jueves 9 de octubre

- Concurso y degustación de paella. Escuela de Turismo de Cap Cana. 9:00 a.m.
- Sesión formativa sobre Becas para estudios en España a cargo de AECID. 18:00 p.m.

Viernes 10 de octubre

- España y República Dominicana: Oportunidades de negocios en una economía global. Escuela de Mercadeo UNIBE.

07 de octubre

LAS SEMANAS DE ESPAÑA EN EL CENTRO LEÓN

CENTRO LEÓN, SANTIAGO DE LOS CABALLEROS
✦ 20:30 HRS.

El prestigioso Centro Eduardo León Jimenes, uno de los principales centros culturales del país, se suma a las *Semanas de España* con un nutrido catálogo de actividades que festejarán la cultura española en la segunda ciudad del país, conocida por su vibrante escena creativa y cultural. Con tal fin, el 7 de octubre tendrá lugar un acto de apertura de las *Semanas en el Centro León*. Tras la inauguración se ofrecerá un vino de honor por la Embajada de España.

Entrada libre hasta completar aforo.



Cine Club

A cargo del crítico de cine José D’Laura, se dirige a la formación de un nuevo público con actitudes críticas hacia el fenómeno cinematográfico y con exigencias de calidad, en cuanto al contenido y la forma de las películas exhibidas.

Martes 7 de octubre, 19:00 p.m.: *Para qué sirve un oso* (2011, Tom Fernández)

Martes 14 de octubre, 19:00 p.m.: *Retorno a Hansala* (2008, Chus Gutiérrez)



Video Café

Los tradicionales viernes de video café del Centro León, que comienzan a las 20:00 p.m. en el Patio Caribeño del Centro, proyectarán con ocasión de las *Semanas* conciertos realizados por intérpretes españoles.

Viernes 10 de octubre: Eduardo Aute.

Viernes 17: Pablo Alborán.

Viernes 24 de octubre: Joaquín Sabina y Joan Manuel Serrat.

09 de octubre

DEGUSTACIÓN DE VINOS ESPAÑOLES

CASA DE ESPAÑA

La Casa de España y la Cámara Oficial Española de Comercio, Industria y Turismo en República Dominicana se unen para celebrar una exclusiva degustación de vinos españoles.

Entrada por invitación personal.



Viñedos Rioja

09 de octubre

KÓDIGO VERSO

CENTRO CULTURAL ESPAÑA • 19:00 HRS.

Representantes del hip-hop en España, guiados por un catedrático y un profesor de poesía, nos mostrarán en *Kódigo Verso* el poder de la palabra y las nuevas formas de expresión urbana. Este documental nos habla del origen del rap social, planteándose paralelismos entre los actuales MC's y los poetas de otros tiempos, y nos mostrará cómo la palabra puede ser una herramienta de expresión y caldo de cultivo social.

Entrada libre hasta completar aforo.



10
12 al
de octubre

EXTRAÑA BELLEZA

BELLAS ARTES ✕ DÍAS 10 Y 11 A LAS 8:30 HRS.
DÍA 12 A LAS 7:00 HRS.

La Compañía Nacional de Danza Contemporánea estrenará, gracias al apoyo del Ministerio de Cultura y la Embajada de España, la obra "Extraña Belleza" del afamado coreógrafo hispano-cubano Pepe Hevia. El espectáculo es una creación original para los bailarines de la Compañía Nacional de Danza Contemporánea.

Cortesía de los restaurantes *Jamón Jamón* y *El Gallego*, se brindará un cocktail a los asistentes al espectáculo del día 10 de octubre.

Entrada RD\$ 100 por persona .



12 FIESTA NACIONAL DE ESPAÑA

de octubre



Imposición a Su Majestad el Rey de la faja de capitán general
por Su Majestad el Rey Don Juan Carlos.

13 de octubre

75 AÑOS DE EFE

MUSEO DE ARTE MODERNO ✕ 19:300 HRS.

La Agencia EFE, creada en 1939, es el primer servicio público de noticias multimedia en español de todo el mundo y el cuarto en importancia internacional. Con motivo del aniversario de sus 75 años de historia, EFE ha seleccionado de sus archivos 75 fotos históricas, una por año, que narran tanto nuestra historia reciente como la labor informativa en español de la agencia a lo largo de todos estos años.

La exposición itinerante, que ya ha pasado por otras grandes capitales iberoamericanas como Madrid, Ciudad de Méjico o Sao Paolo, , será inaugurada el próximo 14 de octubre por el Presidente de la Agencia EFE , José Antonio Vera, y el Embajador de España, D. Jaime Lacadena.

Más información en www.75aniversario.efe.com

Entrada libre hasta completar aforo.



14 de octubre

“ANIMALES DE COMPAÑÍA”

BLUE MALL ✦ 20:00 HRS.

Blue Mall y la Embajada de España traerán a Santo Domingo, dentro de su gira americana, al grupo de teatro español de la Compañía La Mandanga para representar “*Animales de Compañía*”. Dirigida por Marilia Samper, es una obra de Estel Solé a partir de la creación colectiva entre los propios actores, que habla de la amistad, de cómo nuestros amigos son los límites que determinan dónde empezamos y dónde acabamos nosotros mismos.

Entrada libre hasta completar aforo.



FITXA TÉCNICA y ARTÍSTICA

DIRECCIÓN MARILIA SAMPER DRAMATÚRGIA ESTEL SOLÉ
ACTORES EDUARD BUCH / MIRIAM TORTOSA / MARTINA TRESSERRA / JORDI VAQUÉ / ESTEL SOLÉ
ESCENOGRAFÍA RAMON IVARS VESTUARIO ALBA YAÑEZ ASESORAMIENTO MUSICAL DANI FERRER (LOVE OF LESBIAN)
FOTOGRAFÍA LITA BOSCH (www.litabosch.com) / BERNAT SOLÉ DISEÑO DE LUCES BERNAT TRESSERRA
ILUSTRACIÓN y TIPOGRAFÍA PAULA BONET DISEÑO GRÁFICO EDUARD BUCH

15 de octubre

EL ÚLTIMO JUAN RAMÓN

UASD BIBLIOTECA PEDRO MIR ✦ 18:00 HRS.

Cien años después de la publicación del libro, tras el Quijote, más leído de las letras españolas de todos los tiempos, *"Platero y yo"*, se propondrá la exploración de la ética y estética de su autor, el poeta Juan Ramón Jiménez, en las coordenadas que animaron desde siempre su escritura: la justicia y la belleza.

Entrada libre hasta completar aforo.



15
22 de octubre

JORNADAS ACADÉMICAS EN TORNO AL 12 DE OCTUBRE

CASA DE ESPAÑA ✕ 20:00 HRS.

En el marco de la celebración de la segunda edición las *Semanas de España en la República Dominicana*, esta Embajada, en colaboración con la Academia Dominicana de la Historia y la Casa de España, celebrará dos Jornadas Académicas en torno al 12 de Octubre en el Salón Américo Lugo de la Casa de España.

Las dos jornadas, programadas para los días 15 y 22 de octubre, se iniciarán a las 20.00 horas y abordarán asuntos tales como el proyecto actual de conservación de la Catedral Primada de América o la significación que posee la propia fecha del 12 de octubre, a través de ponencias a cargo de algunos de los mejores expertos e historiadores de este país, como D. Frank Moya Pons, D. Manuel García Arévalo o D. Esteban Prieto Vicioso.

Entrada por invitación personal.

Programa de actividades

Miércoles 15 de octubre 20:00 p.m.

Panel sobre el Descubrimiento de América

Expositores: Dr. Frank Moya Pons: *"El Secreto de Colón"* de Juan Manzano y Manzano. Lic. Manuel García Arévalo: *"Significación universal del 12 de octubre"*.

Miércoles 22 de octubre: 20:00 p.m.

A. Panel sobre el Museo de la Catedral

Expositores: Dr. Arq. Eugenio Pérez Montás y Lic. Soraya Pérez Gautier.

B. Panel sobre Restauración de la Catedral Primada de América: Primera etapa.

Expositores: Dr. Arq. Esteban Prieto Vicioso: *Antecedentes.*
Dra. Arq. Virginia Flores Sasso: *El Proyecto actual.*

16 de octubre

JUAN RAMÓN: ESPACIO Y TIEMPO

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA • 19:00 HRS.

Con motivo del centenario de la publicación de su gran obra y la necesidad de ofrecer una mirada diferente del universo que rodeó al poeta, se pretenderá incitar al visitante a plantearse una nueva visión de la vida y obra del poeta, que mostrará a un Juan Ramón Jiménez actual, ratificándose como indispensable de la creación poética que ha servido de base a la actual poesía española.

Entrada libre hasta completar aforo.



17 de octubre

CONTENEDORES POÉTICOS EXPERIMENTALES

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA • 19:00 HRS.

Conocer los distintos formatos que la poesía experimental española ha ido ensayando en su exhibición pública será posible gracias a un recorrido desde los formatos de corte tradicional y los libros de artista de mediados de la década de los sesenta, hasta la diversificación de contenedores poéticos durante los años setenta y ochenta. Todo un universo de creaciones marcadas por la colaboración entre artistas y poetas, que sorprenderán y tal vez animen en los espectadores a crear nuevos proyectos a partir de ellos.

Entrada libre hasta completar aforo.



17 de octubre

“PLATERO Y YO”

TEATRO GULOYA × 19:00 HRS.

Basado en la obra de Juan Ramón Jiménez, el clásico donde la inocencia y la alegría van de la mano en busca de la amistad y ternura, es llevado a escena con la sencillez poética, el color local y la riqueza imaginativa y dinámica que caracteriza al teatro Guloya, para que pequeños y mayores puedan disfrutar en familia de las maravillas del teatro y la belleza de la literatura española.

Entrada libre hasta completar aforo.



17 de octubre

BODA & MODA

EMBAJADA DE ESPAÑA ✕ 19:30 HRS.

La moda española contemporánea tiene un gran prestigio y contribuye profundamente a crear tendencias globales. En el sector nupcial, los vestidos de novia “made in Spain”, son líderes de mercado. España es referente en todo lo tocante a la organización de bodas elegantes y singulares, por sus tradiciones, su buen gusto y por su saber hacer. Para celebrar la llegada de BODABOOK.com a República Dominicana, portal de Internet prescriptor de la mejor moda nupcial española y expertos conocedores del mercado a nivel internacional, la Embajada de España, Moda España y bodabook.com, con la colaboración de la revista Hola RD, organizan un exclusivo evento que acercará lo mejor de la Moda & Boda española a todos sus asistentes, con un desfile de las mas prestigiosas agujas españolas como Pronovias, Sole Alonso, David Christian e Isabel Nuñez.

Entrada por invitación personal.



21 de octubre

REVITALIZACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO: Oportunidades de inversión privada

PUCMM • A PARTIR DE 14:30 HRS.



Durante la primera edición de las *Semanas de España en la República Dominicana*, la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, el Clúster turístico de Santo Domingo y la Embajada de España organizaron un seminario titulado *El renacimiento de un centro histórico*, que reflexionaba sobre los procesos en curso para recuperar en todo su esplendor tanto la ciudad colonial de Santo Domingo como la de Santiago de los Caballeros.

Este año, como continuación de sus esfuerzos, estos mismos organizadores, junto al Ministerio de Turismo y con el patrocinio del Hotel Barceló, están organizando un nuevo Seminario que, en esta ocasión, bajo el título de *Revitalización del centro histórico: oportunidades de inversión privada* pretende impulsar el debate intelectual en torno a las oportunidades que la inversión privada puede traer para apoyar al sector público en las labores de recuperación en curso. Este Seminario contará con la participación tanto de varios hoteles radicados en el país, como de reconocidos académicos expertos en la materia, tal como el español Bruno Pujol, profesor de la Universidad de Nebrija.

Entrada libre hasta completar aforo.





Calle Conde, Zona Colonial, Santo Domingo

23 de octubre

CINE CON Ñ

PALACIO DEL CINE, BLUE MALL ✕ 20:00 HRS.

La Embajada de España, el Palacio del Cine y la productora Palmera Internacional organizan el ciclo *CINE con Ñ*, que proyectará hasta el 30 de octubre una selección de los mejores largometrajes realizados en España durante los últimos dos años, y que los espectadores podrán disfrutar a precios reducidos.

Para inaugurar este festival se presentará la divertida comedia *3 bodas de más (2013)* que contará con la presencia de parte del equipo que hizo posible la película. Tras la proyección de la película, tendrá lugar un exclusivo afterparty.

Acto inaugural por invitación personal.

Resto de sesiones cinematográficas a precios reducidos.

30 de octubre

TRANSARTLANTICA

QUINTA DOMINICA

TransArtlantica es un proyecto expositivo, que nace con la idea de aunar lazos comunes en el ámbito artístico, entre las dos orillas del atlántico, concretamente entre Cádiz y los distintos países que conforman Iberoamérica. La celebración de la Capitalidad Cultural Iberoamericana y del Bicentenario de la Constitución de 1812 el pasado año, sirvieron de motor para poner en marcha esta iniciativa, que vio la luz en junio de 2008 y que ahora continúa con nuevas propuestas de la mano del Ayuntamiento de Cádiz, del Centro León y la Embajada de España.

La exposición está formada por obras de seis jóvenes artistas gaditanos: Cecilio Chaves, Fátima Conesa, Inmaculada Naranjo, Julián Delgado, Pablo Muñoz- Arenillas y Yeyo Argüez.



ORGANIZADORES



PATROCINADORES Y COLABORADORES



Fundación Corripio, inc
Comprometidos con la Cultura



POPULAR™
Siempre a tu lado



BANCO
LOPEZ DE HARG

JUMBO



RAMOS
GRUPO



La Gran Diferencia



bravo
Expertos en vender barato



Super
Pola
¡Lo más fresco siempre!



La Cadena
¡Unidad en todos los aspectos!

Olé

iHOLA!
REPUBLICA DOMINICANA



Listin Diario

EL Día

El
Catador



Alvarez & Sánchez, C. por A.

MANGO BIMBA Y LOLA **CORTEFIEL** **Deigual**®

SUITEBLANCO

PRONOVIAS
BARCELONA

ADOLFO DOMINGUEZ

women'ssecret **MARYPAZ**

SPRINGFIELD
Man & Woman

PARTY FIESTA

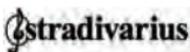
PATROCINADORES Y COLABORADORES

SANSOUCI
SANTO DOMINGO DOMINICANA



ZARA ZARA HOME Bershka Massimo Dutti

PULL&BEAR



OYSHO



